

قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ

خَيْرٌ مِنْ حَسَابَةٍ

بِنُوعِهَا وَأَنْبَاءِ

بالقراءات العشر الصغرى
اعداد / وفاء شريف

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَى

- قالون : (يَتَّبِعُهَا أَذَى) قصر المد المنفصل ووافقه ابن كثير وأبو عمرو ويعقوب
 قالون : (يَتَّبِعُهَا أَذَى) توسط المنفصل ووافقه الدوي البصري وابن عامر وعاصم
 الكسائي : (أَذَى) بالإمالة ووافقه العاشر
 خلد : (يَتَّبِعُهَا أَذَى) إشباع المنفصل و(أَذَى) بالإمالة
 ورش : (مغفرة ، خير) ترفيق الراء مع إشباع المنفصل ، (أذى) بالفتح والتقليل
 أبو جعفر : (وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ) بالغة و قصر المنفصل
 خلف : (مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ ، صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا) بدون غنة وباقي قراءة خلد
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ (٢٦٣)

قالون : وافقه جميع القراء

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْإَذَى
كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

- قالون : (يَا أَيُّهَا) قصر المد المنفصل وإسكان ميم الجمع ووافقه يعقوب
 السوسي : (وَلَا يُؤْمِنُ) إبدال الهمز الساكن
 الدوري البصري : (النَّاسِ) بالإمالة
 قالون : (صَدَقَاتِكُمْ) صلة ميم الجمع ووافقه ابن كثير
 أبو جعفر : (رِثَاءَ ، وَلَا يُؤْمِنُ) بالإبدال
 قالون : (يَا أَيُّهَا) توسط المنفصل وإسكان ميم الجمع ووافقه ابن عامر وعاصم
 الدوري البصري : (النَّاسِ) بالإمالة
 الكسائي : (وَالْإَذَى) بالإمالة ووافقه العاشر
 قالون : (صَدَقَاتِكُمْ) صلة ميم الجمع منفرداً
 ورش : (يَا أَيُّهَا) إشباع المنفصل والمتصل و(وَالْإَذَى ، الْآخِرِ) بالنقل و(لا يؤمن)
 إبدال الهمز ، وقصر البديل مع فتح ذوات الياء (وَالْإَذَى)
 خلف : (وَالْإَذَى) السكت على ال مع الإمالة ، (الْآخِرِ) وقفا بالنقل والسكت
 خلد : (وَالْإَذَى) وجه عدم السكت ، (الْآخِرِ) وقفا بالنقل
 ورش : (ءامنوا ، الْآخِرِ) توسط البديل مع تقليل ذوات الياء، ثم اشباع البديل
 مع فتح وتقليل ذوات الياء (وَالْإَذَى) (١٧٥)

فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ كَفَوَانٍ عَلَيْهِ تَرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا

قالون : وافقه الجميع عدا ابن كثير

ابن كثير : (عَلَيْهِ) صلة هاء الكناية

لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مَّمَّا كَسَبُوا

قالون : وافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم

حمزة : (شَيْءٍ) بالسكت ووافقه إدريس من طريق المطوعي

ورش : (لَا يَقْدِرُونَ) ترقيق الراء و (شيء) بتوسط وإشباع اللين المهموز

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ (٢٦٤)

قالون : وافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم

ورش : (الْكَافِرِينَ) بالتقليل

أبو عمرو : (الْكَافِرِينَ) بالإمالة ووافقه الدوري الكسائي ورويس

وَمَثَلُ الْيَزِينِ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيثًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ**جَنَّةٍ يَرْبُوعَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَثَابَتْ أَكْلَهَا ضَعْفِيرٌ فَإِنَّ لَمْ يُصْبِحْهَا وَابِلٌ فَظَلَّ****وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (٢٦٥)**

قالون : إسكان ميم الجمع و(يَرْبُوعَةٍ) بضم الراء و(أَكْلَهَا) بإسكان الكاف وافقه أبو عمرو

يعقوب : (أَكْلَهَا) بضم الكاف ووافقه العاشر

ابن عامر : (يَرْبُوعَةٍ) فتح الراء و(أَكْلَهَا) بضم الكاف ووافقه عاصم

قالون : (أَنفُسِهِمْ) بصلة ميم الجمع وباقي قراءته وافقه ابن كثير

أبو جعفر : (أَكْلَهَا) بضم الكاف

إدريس : (مِّنْ أَنفُسِهِمْ) بالسكت على المفصول في مواضعه و(يَرْبُوعَةٍ) بضم الراء

و(أَكْلَهَا) بضم الكاف

الكسائي : (مَرْضَاتٍ) بالإمالة و(يَرْبُوعَةٍ) بضم الراء و(أَكْلَهَا) بضم الكاف

ورش : (ابْتِغَاءَ) إشباع المتصل وبالنقل في مواضعه ، (يَرْبُوعَةٍ) بضم الراء

و(أَكْلَهَا) بسكون الكاف ، (فَثَابَتْ) بثلاثة البدل

خلف : (مِّنْ أَنفُسِهِمْ) بعدم السكت في مواضعه ، (فَظَلَّ وَاللَّهُ) عدم الغنة في الواو

و(يَرْبُوعَةٍ) بضم الراء و(أكلها) بضم الكاف

خلاد : (فَظَلَّ وَاللَّهُ) بالغنة وباقي قراءة خلف

خلف : (مِّنْ أَنفُسِهِمْ) بالسكت على المفصول في مواضعه وباقي قراءته (١٧٦)

أَيُّوَدُ أَكْرَبِكُمْ أَمْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَةٌ ضَعُفَاءٌ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاجْتَرَقَتْ

- قالون** : (أَكْرَبِكُمْ) إسكان ميم الجمع و(فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ) قصر المد المنفصل ووافقه الدوري أبو عمرو ويعقوب
- قالون** : (فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ) توسط المنفصل ووافقه أصحاب التوسط
- خلاد** : (ضَعُفَاءٌ) إشباع المد المتصل والمنفصل (فأصابها إعصار)
- السوسي** : (الْأَنْهَارُ لَهُ) الإدغام المحض مع ثلاثة المد ، ومع الإشمام ، والإدغام غير المحض مع الروم ، وقصر المنفصل
- خلاد** : (الْأَنْهَارُ) بالسكت وباقي قراءته
- خلف** : (نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ) عدم الغنة و(الْأَنْهَارُ) بإشباع المد المتصل والمنفصل
- قالون** : (أَكْرَبِكُمْ) صلة ميم الجمع على القصر ووافقه أبو جعفر
- ابن كثير** : (فِيهِ) صلة هاء الكناية
- قالون** : (أَكْرَبِكُمْ) صلة ميم الجمع على التوسط منفرداً
- ورش** : (أَكْرَبِكُمْ) صلة ميم الجمع على الإشباع و(الْأَنْهَارُ) بالنقل
- خلف** : (أَكْرَبِكُمْ أَمْ) السكت على المفصول والموصول وباقي قراءته
- إدريس** : (ضَعُفَاءٌ) توسط المنفصل على وجه السكت من طريق المطوعي

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (٢٦٦)

- قالون** : (لَعَلَّكُمْ) إسكان ميم الجمع ووافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم
- قالون** : (لَعَلَّكُمْ) صلة ميم الجمع ووافقه ابن كثير وأبو جعفر
- ورش** : (الْآيَاتِ) النقل وثلاثة البدل
- حمزة** : (الْآيَاتِ) السكت على ال قولاً واحداً لخلف وبخلف لخلاد

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

- قالون :** (يَا أَيُّهَا) قصر المنفصل وسكون ميم الجمع (مَا كَسَبْتُمْ) ووافقه أبو عمرو ويعقوب
- قالون :** (مَا كَسَبْتُمْ) صلة ميم الجمع ووافقه ابن كثير وأبو جعفر
- قالون :** (يَا أَيُّهَا) توسط المنفصل ووافقه أصحاب التوسط
- إدريس :** (الْأَرْضِ) بالسكت من طريق المطوعي
- قالون :** (مَا كَسَبْتُمْ) صلة ميم الجمع منفردا
- ورش :** (يَا أَيُّهَا) إشباع المد المنفصل وقصر البدل في (آمَنُوا) ، (الْأَرْضِ) بالنقل ووافقه حمزة
- حمزة :** (الْأَرْضِ) بالسكت وقفا
- ورش :** (آمَنُوا) التوسط والإشباع في مد البدل

وَلَا تَبْهَمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ

- قالون :** (إِلَّا أَنْ) بقصر المنفصل وسكون ميم الجمع ووافقه أبو عمرو ويعقوب
- قالون :** (إِلَّا أَنْ) توسط المنفصل ووافقه أصحاب التوسط
- ورش :** (إِلَّا أَنْ) إشباع المنفصل ووافقه حمزة
- ورش :** (بِنَاخِذِيهِ) توسط وإشباع مد البدل
- قالون :** (وَلَسْتُمْ) صلة ميم الجمع وقصر المنفصل ووافقه أبو جعفر
- قالون :** (إِلَّا أَنْ) الصلة على توسط المنفصل
- قبل :** (مِنْهُ ، بِآخِذِيهِ) صلة هاء الكناية وصلة ميم الجمع وقصر المنفصل
- البيزي :** (وَلَا تَبْهَمُوا) تشديد التاء ومد الألف مشبعا وباقي قراءة قبل

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ (٢٦٧)

- قالون :** (وَأَعْلَمُوا أَنَّ) قصر المنفصل ووافقه أصحاب القصر
- قالون :** (وَأَعْلَمُوا أَنَّ) توسط المنفصل ووافقه أصحاب التوسط
- ورش :** (وَأَعْلَمُوا أَنَّ) أشباع المنفصل ووافقه حمزة

الشَيْطَانُ يَهْدِيكُمْ الْفَقْرَ وَيَأْتِيكُمْ بِالْفَحْشَاءِ

قالون : (وَيَأْتِيكُمْ) إسكان ميم الجمع ووافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم
هشام : (بِالْفَحْشَاءِ) وقفا بخمسة القياس، الإبدال مع ثلاثة المد والتسهيل بروم
 مع التوسط والقصر
حمزة : (بِالْفَحْشَاءِ) وقفا بخمسة القياس، الإبدال مع ثلاثة المد والتسهيل بروم
 مع المد والقصر

قالون : (وَيَأْتِيكُمْ) صلة ميم الجمع ووافقه ابن كثير
ورش : (وَيَأْتِيكُمْ) إبدال الهمز الساكن و(الفحشاء) بإشباع المتصل
الدوري أبو عمرو : (وَيَأْتِيكُمْ) بإسكان الراء واختلاس ضم الراء
السوسي : (وَيَأْتِيكُمْ) إبدال الهمز وإسكان الراء
أبو جعفر : (وَيَأْتِيكُمْ) إبدال الهمز وصلة ميم الجمع

وَاللَّهُ يَهْدِيكُمْ مَغْفِرَةً مِّنْهُ وَفِرًّا

قالون : (يَهْدِيكُمْ) إسكان ميم الجمع ووافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم
ورش : (مَغْفِرَةً) ترقيق الراء
قالون : (يَهْدِيكُمْ) صلة ميم الجمع ووافقه أبو جعفر
ابن كثير : (مِّنْهُ) صلة هاء الكناية

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (٢٦٨)

قالون ووافقه جميع القراء

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ

قالون : ووافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم
هشام : (يَشَاءُ) الوقف بخمسة القياس. الإبدال مع ثلاثة المد والتسهيل
 بروم مع التوسط والقصر
خلاد : (يَشَاءُ) الوقف بخمسة القياس. الإبدال مع ثلاثة المد والتسهيل
 بروم مع المد والقصر
خلف : (مَن يَشَاءُ) عدم الغنة وله مع الوقف مثل خلاد
ورش : (يُؤْتِي) إبدال الهمز و(يشاء) إشباع المتصل
السوسي : (يَشَاءُ) توسط المتصل ووافقه أبو جعفر

وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا

- قالون : وافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم
 إدريس : (فَقَدْ أُوتِيَ) بالسكت من طريق المطوعي
 ورش : (يُؤْتَى) بالإبدال و(فَقَدْ أُوتِيَ) بالنقل وثلاثة البدل و(خَيْرًا كَثِيرًا) ترفيق الراء معاً
 السوسي : (فَقَدْ أُوتِيَ) بتحقيق الهمز و(خيراً كثيراً) تفخيم الراء وافقه أبو جعفر
 يعقوب : (يُؤْتَى) تحقيق الهمزة وكسر التاء
 خلف : (وَمَنْ يُؤْتَى) بعدم الغنة وفتح التاء
 خلف : (فَقَدْ أُوتِيَ) وجه السكت على المفصول

وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا أُولَئِ الْأَبَابِ (٢٦٩)

- قالون : (إِلَّا أُولَئِ) قصر المنفصل ووافقه أصحاب القصر
 قالون : (إِلَّا أُولَئِ) توسط المنفصل ووافقه أصحاب التوسط
 إدريس : (الْأَبَابِ) بالسكت من طريق المطوعي
 ورش : (إِلَّا أُولَئِ) إشباع المنفصل و(الْأَبَابِ) بالنقل
 حمزة : (الْأَبَابِ) وقفا بالنقل والسكت

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّنْ نَّفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِّنْ نَّذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ

- قالون : (وَمَا أَنْفَقْتُمْ) قصر المنفصل وإسكان ميم الجمع وافقه أبو عمرو ويعقوب
 قالون : (وَمَا أَنْفَقْتُمْ) صلة ميم الجمع وافقه ابن كثير وأبو جعفر
 قالون : (وَمَا أَنْفَقْتُمْ) توسط المنفصل وافقه أصحاب التوسط
 إدريس : (نَفَقَةٍ أَوْ) بالسكت من طريق المطوعي
 قالون : (وَمَا أَنْفَقْتُمْ) صلة ميم الجمع منفرداً
 ورش : (وَمَا أَنْفَقْتُمْ) إشباع المنفصل و(نَفَقَةٍ أَوْ) بالنقل
 حمزة : (نَفَقَةٍ أَوْ) بالتحقيق
 خلف : (نَفَقَةٍ أَوْ) وجه السكت على المفصول

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ (٢٧٠)

- قانون : وافقه الجميع إلا من سيتم ذكرهم
 أبو عمرو : (أَنْصَارٍ) بالإمالة ووافقه الدوري الكسائي
 ورش : (مِنْ أَنْصَارٍ) بالنقل والتقليل
 حمزة : (مِنْ أَنْصَارٍ) بالنقل والفتح
 خلف : (مِنْ أَنْصَارٍ) بالسكت على المفصول

إِنْ تَبَدَّلُوا النَّدَاقَاتِ فَنَهَيْتُمُوهَا هِيَ

- قانون : (فَنَهَيْتُمُوهَا) كسر النون وإسكان العين ووافقه أبو عمرو وشعبة وأبو جعفر
 قانون : (فَنَهَيْتُمُوهَا) اختلاس كسر العين ووافقه أبو عمرو وشعبة
 ورش : (فَنَهَيْتُمُوهَا) كسر النون والعين ووافقه ابن كثير وحفص ويعقوب
 يعقوب : (هِيَ) وقفا بهاء السكت
 ابن عامر : (فَنَهَيْتُمُوهَا) فتح النون وكسر العين ووافقه حمزة والكسائي والعاشر

وَإِنْ تَخَفَوْهَا وَتَوَتَّوْهَا الْفُقَرَاءُ فَهِيَ وَخَيْرٌ لَكُمْ

- قانون : (فَهِيَ) إسكان الهاء ووافقه الدوري أبو عمرو والكسائي
 ابن كثير : (فَهِيَ) ضم الهاء ووافقه ابن عامر وعاصم ويعقوب والعاشر
 حمزة : (الْفُقَرَاءُ) إشباع المتصل و(فَهِيَ) ضم الهاء
 ورش : (وَتَوَتَّوْهَا) بالأبدال و(الْفُقَرَاءُ) بالإشباع، (فَهِيَ) ضم الهاء، (خير) ترقيق الراء
 السوسي : (الْفُقَرَاءُ) بالتوسط، (فَهِيَ) إسكان الهاء، (خير) بتفخيم الراء ووافقه أبو جعفر

وَيُرَكِّفُ عَنْكُمْ مَن سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (٢٧١)

- قانون : (وَيُرَكِّفُ) بالنون والجزم، (عنكم) إسكان ميم الجمع في مواضعها ووافقه ورش والكسائي والعاشر
 ورش : (سَيِّئَاتِكُمْ) توسط وإشباع البدل
 حمزة : (سَيِّئَاتِكُمْ) بالإبدال ياء وقفاً
 قانون : (عَنْكُمْ) صلة ميم الجمع ووافقه أبو جعفر
 ابن كثير : (وَيُرَكِّفُ) بالنون والرفع، (عنكم) بالصلة
 أبو عمرو : (عَنْكُمْ) بالإسكان ووافقه شعبة ويعقوب
 ابن عامر : (وَيُرَكِّفُ) بالياء والرفع ووافقه حفص

وفاء شريف